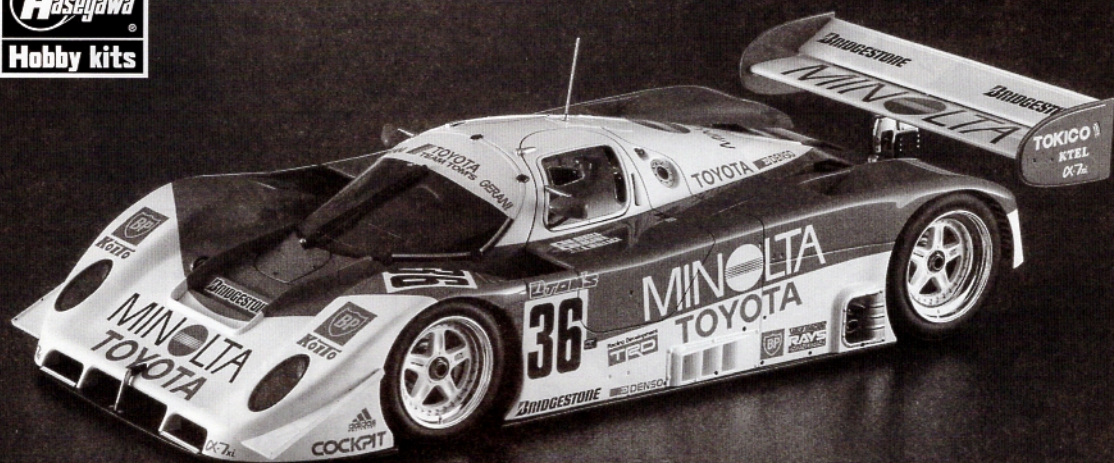


MINOLTA TOYOTA 91C-V

HC56 1:24 ミノルタ トヨタ 91C-V



トヨタは、ワークス・チームとして1989年に初めてル・マン24時間耐久レースに参戦しました。トヨタのモータースポーツ車両開発部門は、本格的なグループCカー用にV8エンジンを搭載した89C-Vを製作し、その後90C-Vへと進化しています。

トヨタ91C-Vは、1991年の全日本スポーツプロトタイプカー耐久選手権（JSPC）の参戦用に開発したグループCカーです。前年の90C-Vの進化型ですが、この年はル・マン24時間耐久レースには参加しなかったため、JSPC専用としてマシンを特化させ、90C-Vと同じくR36V型3.6ℓ V型8気筒ツインターボエンジンをカーボン製のモノコックに搭載しています。

91C-Vは、JSPC第2戦の富士1000kmでデビューしますが、フロントカウルのダウンフォースが不十分であることがわかり、フロントカウルのみ90C-Vタイプのもので使用されました。第3戦の富士500マイルレースまでの間に、トヨタはタイヤに負担をかけないマシンを目指して91C-Vに大幅な改良を施しました。ラジエーターの一つをフロントに移し、オイルクーラーをコックピット脇に移設、リヤ寄りだったマシンバランスの改善を図ります。さらに、先行開発型のリヤサスペンションを投入。このモディファイでソフトなタイヤの使用が可能になり、ラジエーターの移設によって上がった冷却効率で燃費に好影響を与え、戦闘力は大幅に上昇しました。

トヨタ91C-Vは、改良を施した第3戦以降の5レースで好成績を上げ、マシン性能においては他のワークス・チームを上回っており、1991年シーズンのベストマシンであると言えます。

トヨタ 91C-V (1991年)

全長：4,795mm、全幅：1,995mm、全高：1,000mm、ホイールベース：2,775mm、車両重量：850kg以上、エンジン型式：M119HL、エンジン：V8DOHCツインターボ、排気量：3,576cc、最高出力：800ps/7,000rpm、最大トルク：85.0kgm/4,000rpm、駆動方式：MR

Toyota made its debut in 24 Hours of Le Mans works team competition in 1989. For this, Toyota Racing Development built an 89C-V with a V8 engine specifically upgraded for Group C car competition, thus beginning the evolution toward the 90C-V.

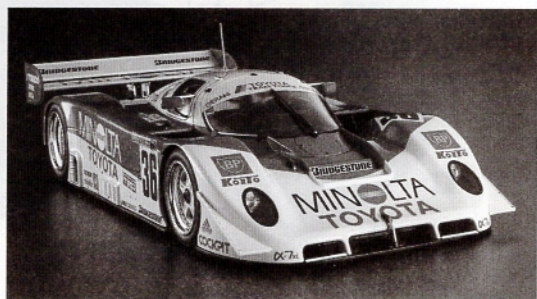
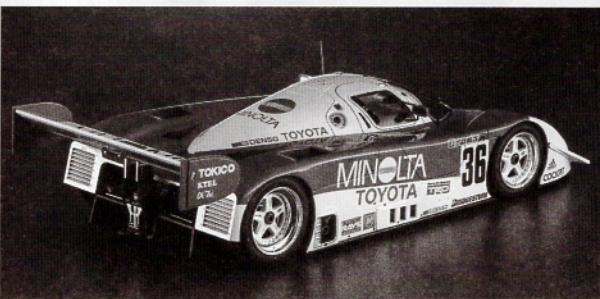
The Toyota 91C-V was a Group C car developed for competition in the 1991 Japan Sports Prototype Car Endurance Race. Although this car evolved from the previous year's 90C-V model, it was not intended for Le Mans competition, but rather, specifically for JSPC competition, and its design specs matched this requirement. It essentially consisted of an R36V 3.6ℓ V8 twin turbo engine mounted on a carbon fiber monocoque.

The 91C-V made its debut in the second JSPC race of that season, the Fuji 1000 Kilometers (now known as the 6 Hours of Fuji race). During this competition, it became apparent that insufficient down force was being provided by the front cowl, so it was immediately replaced with the front cowl from the 90C-V model. Between that race and the next – the Fuji 500 mile – Toyota made a significant improvement on this issue by building a 91C-V that did not put excessive loading on the tires. A rebalancing of the machine to correct rear-heaviness involved moving one of the radiators to the front, and the oil cooler to the side of the cockpit. In addition, rear suspension was introduced using cutting edge technology. This modification made possible the use of soft tires, and the relocation of the radiator resulted in more efficient cooling, which in turn had a positive influence on fuel consumption. Overall, competitive strength for the car was greatly improved.

In the wake of these modifications, the Toyota 91C-V made excellent showings in five consecutive races from the Fuji 500 mile on, with Toyota's works team outclassing the competition to create a high performing machine that is widely regarded as having been the best of the 1991 season.

Toyota 91C-V (1991)

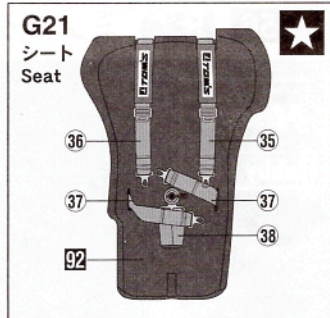
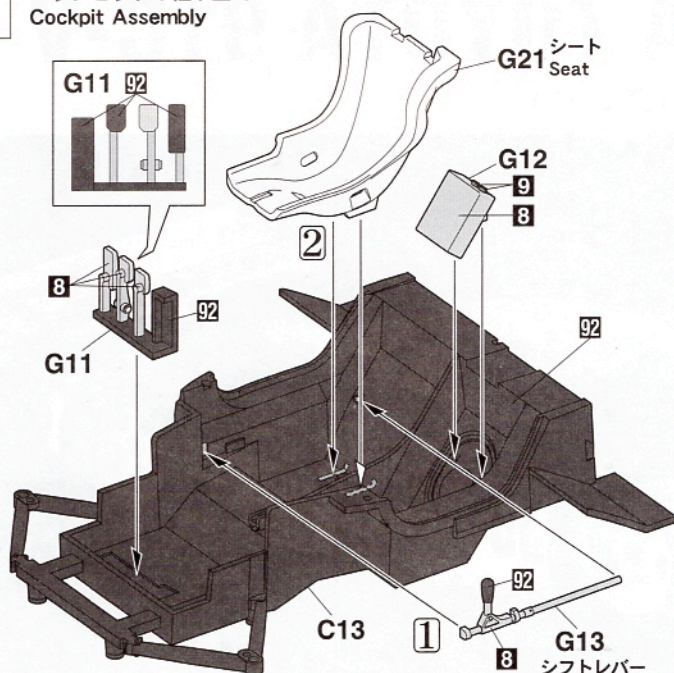
Length: 4,795mm; width: 1,995mm; height: 1,000mm; wheel base: 2,775mm; vehicle weight: over 850kg; engine type: M119HL; engine: V8DOHC Twin Turbo; engine displacement: 3,576cc; maximum output: 800ps / 7,000rpm; maximum torque: 85.0kgm / 4,000rpm; drive system: MR.



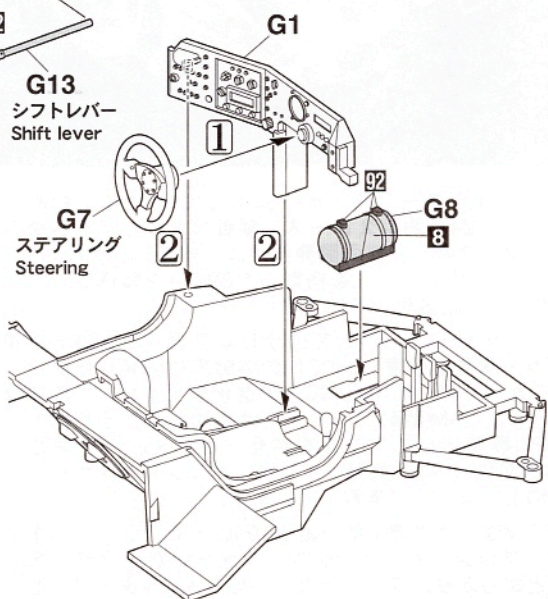
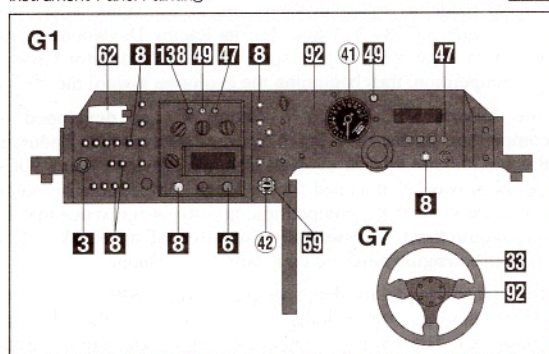
1

コックピットの組み立て Cockpit Assembly

1~2の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



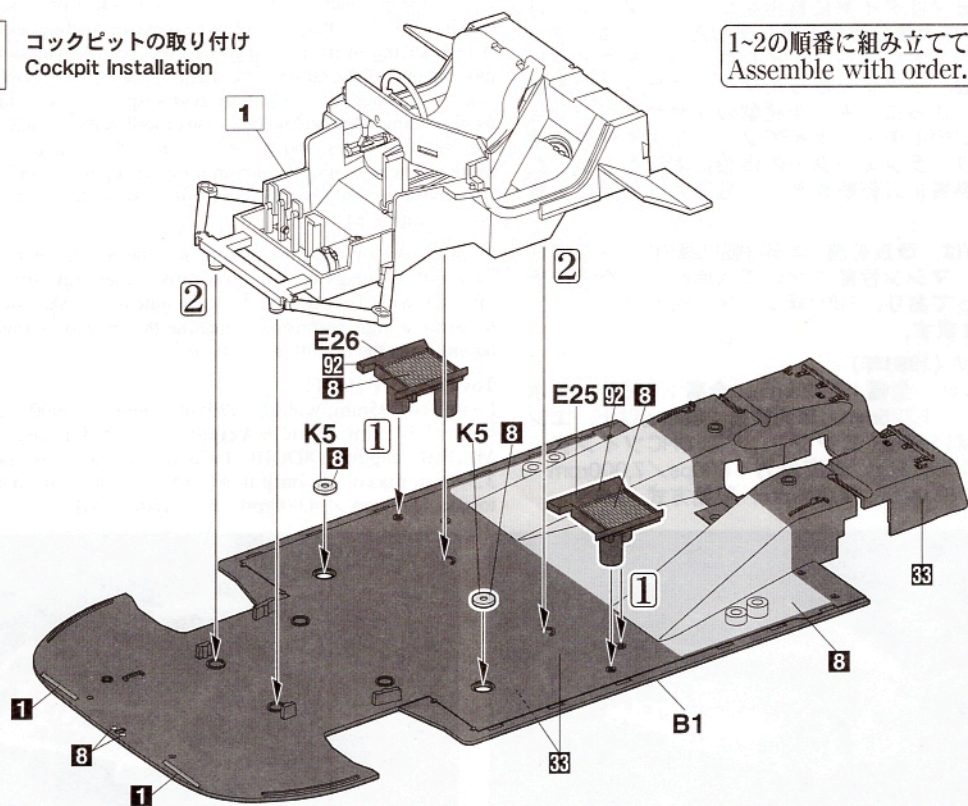
インスツルメントパネルの塗装
Instrument Panel Painting



2

コックピットの取り付け Cockpit Installation

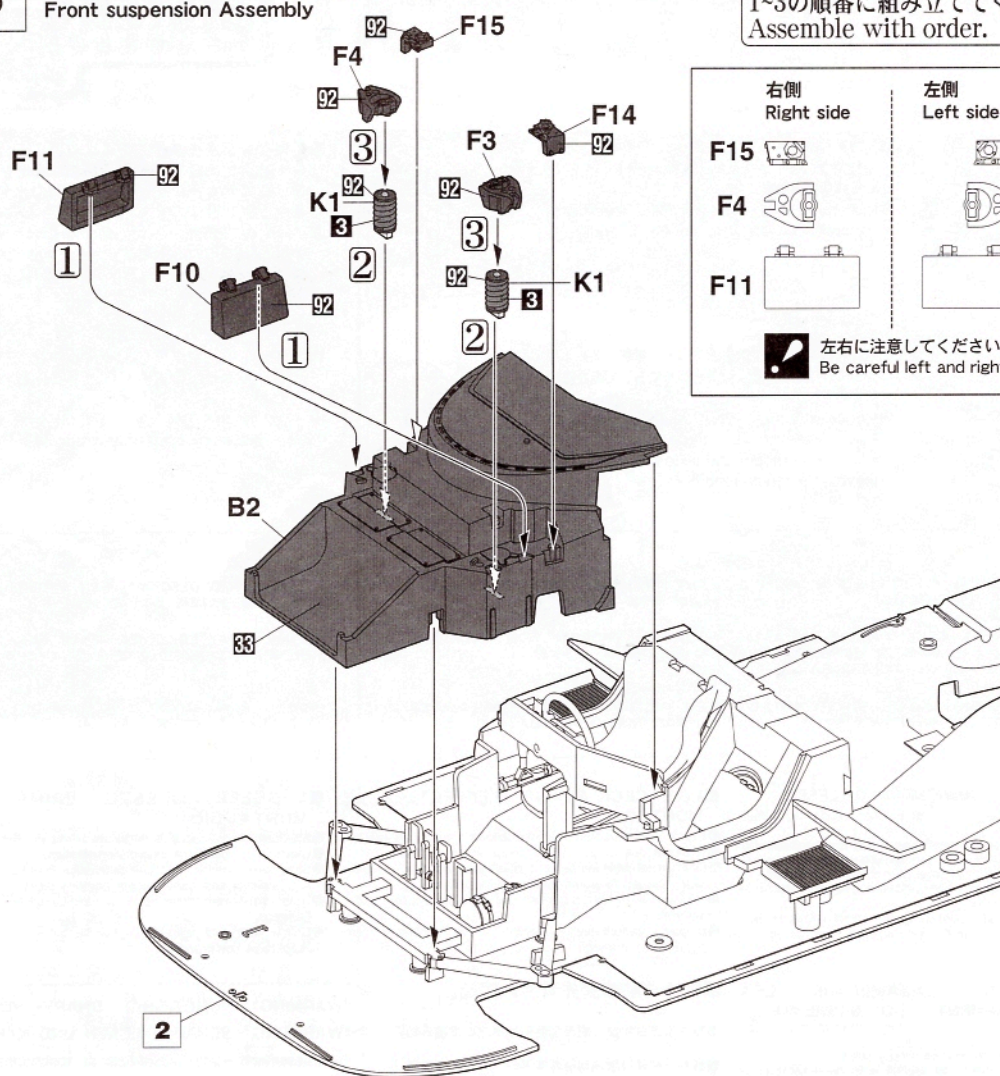
1~2の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



3

フロントサスペンションの組み立て Front suspension Assembly

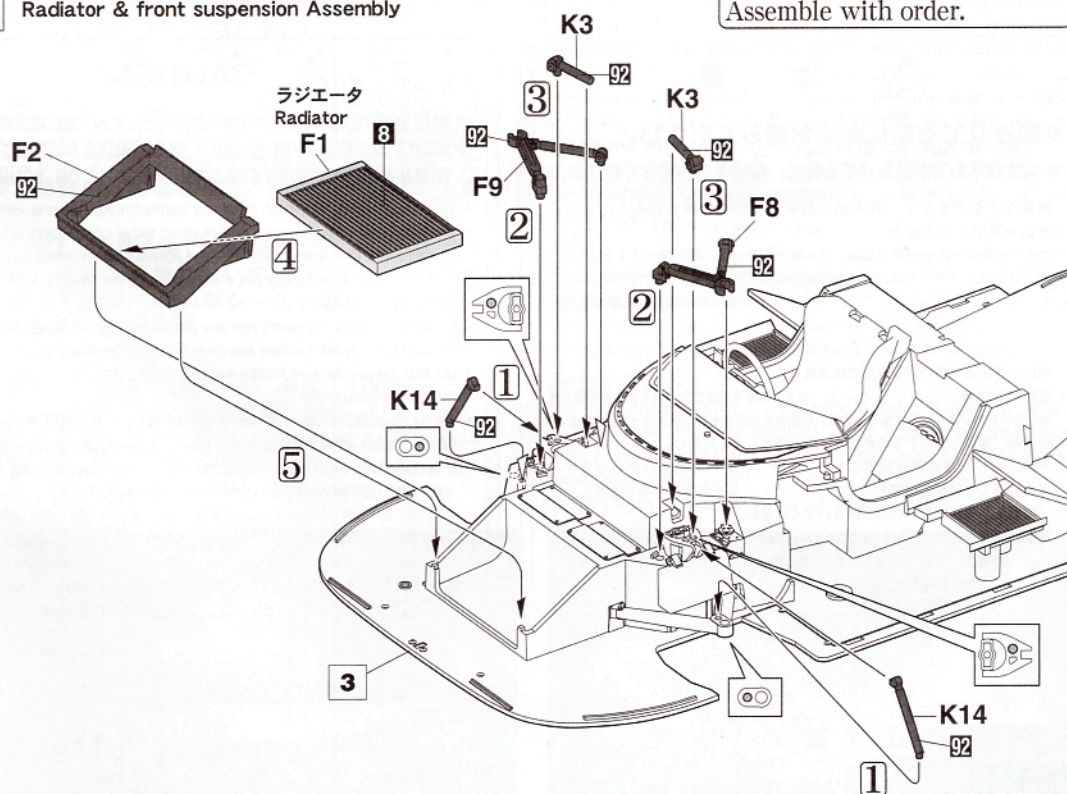
1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



4

ラジエータとフロントサスペンションの組み立て Radiator & front suspension Assembly

1~5の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

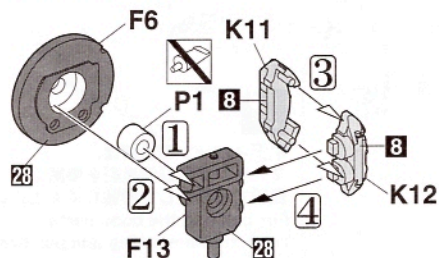


5

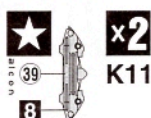
フロントブレーキの組み立て Front brake Assembly

1~4の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

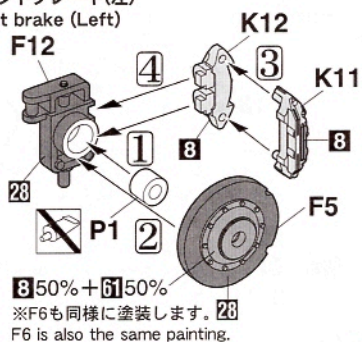
フロントブレーキ(右) Front brake (Right)



ブレーキキャリパー Brake caliper



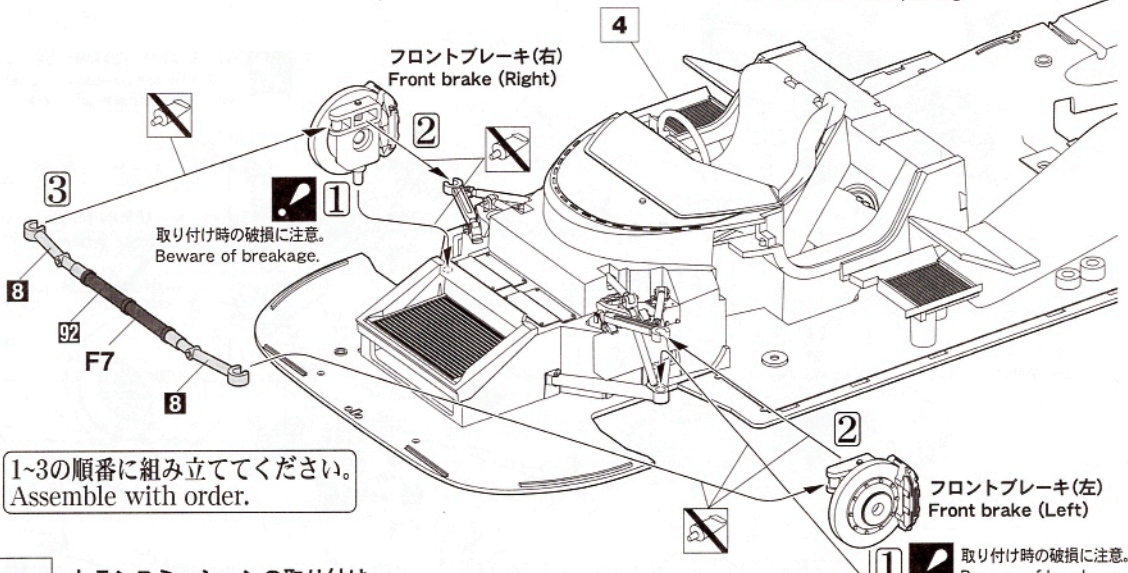
フロントブレーキ(左) Front brake (Left)



850%+6150%

※F6も同様に塗装します。
F6 is also the same painting.

フロントブレーキ(右) Front brake (Right)



取り付け時の破損に注意。
Beware of breakage.

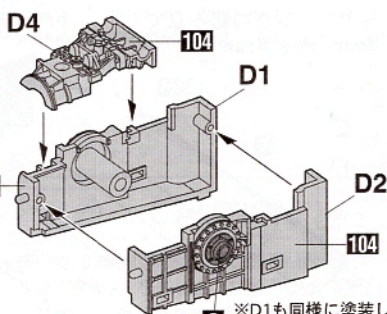
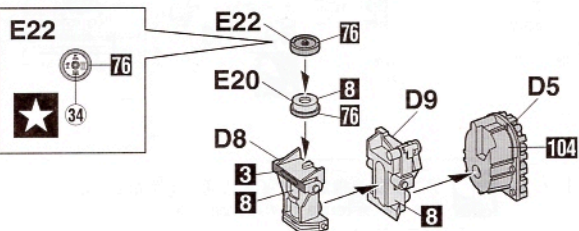
フロントブレーキ(左) Front brake (Left)

取り付け時の破損に注意。
Beware of breakage.

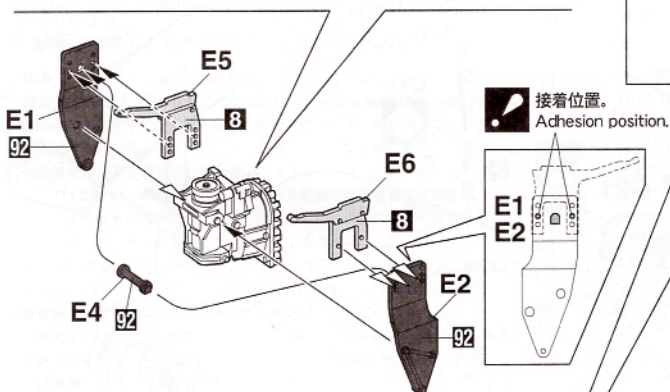
1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

6

トランスミッションの取り付け Transmission Installation

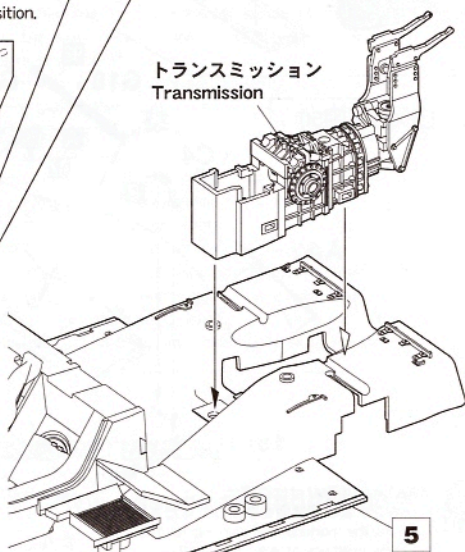


※D1も同様に塗装します。
D1 is also the same painting.



接着位置。
Adhesion position.

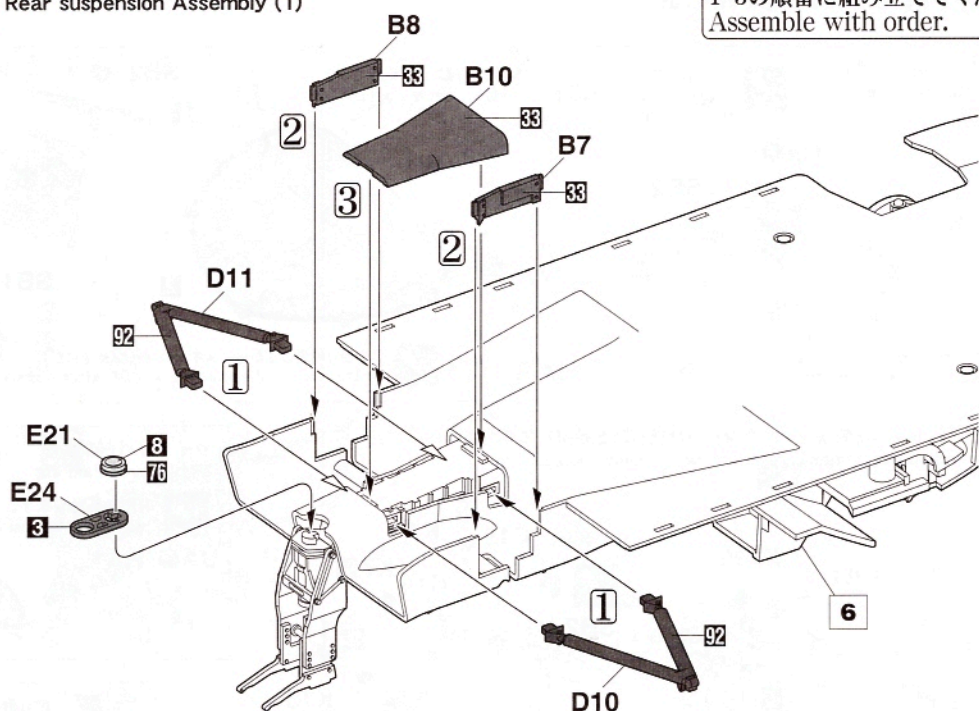
トランスミッション Transmission



7

リヤサスペンションの組み立て(1) Rear suspension Assembly (1)

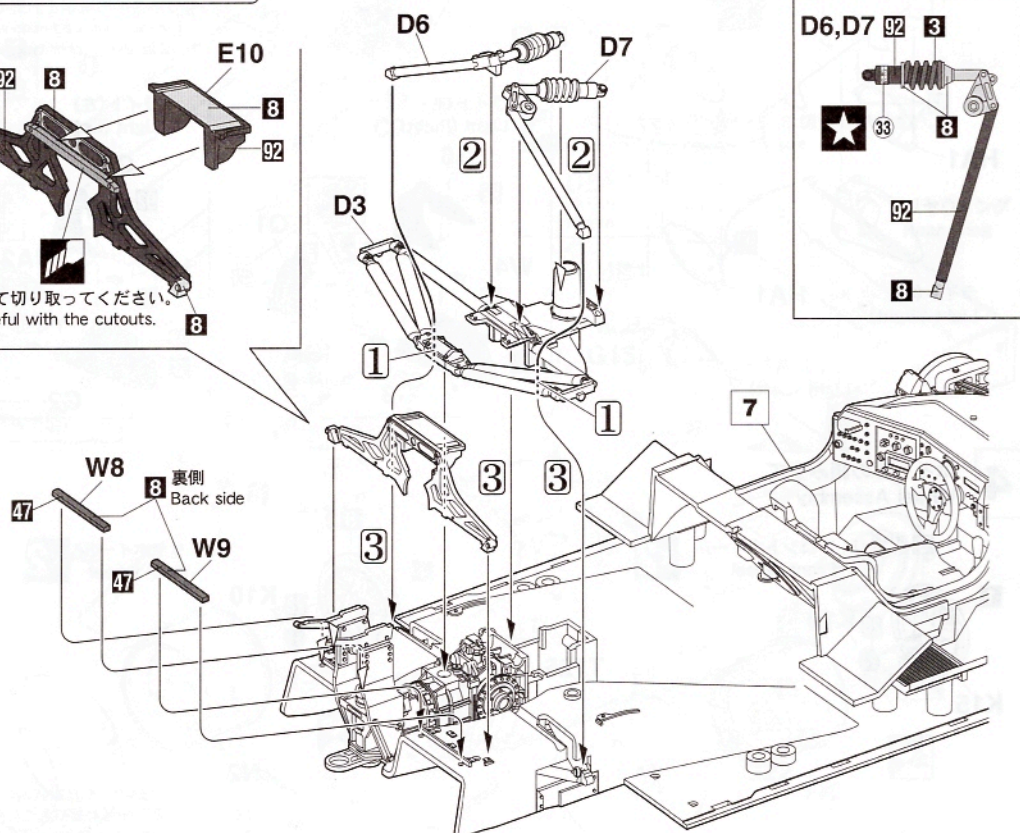
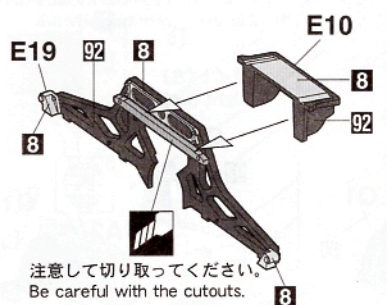
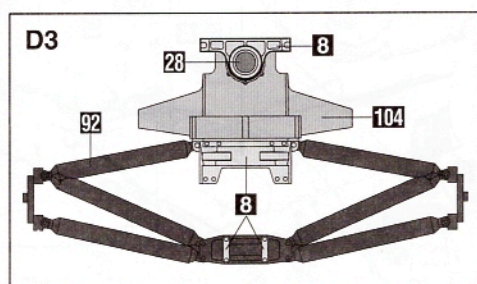
1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



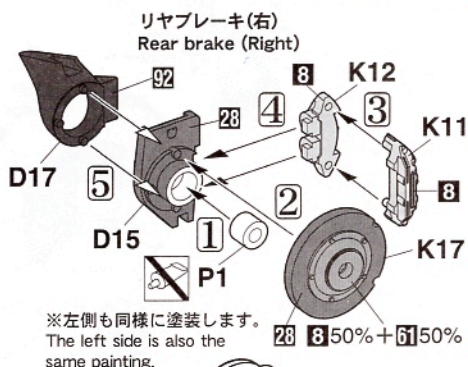
8

リヤサスペンションの組み立て(2) Rear suspension Assembly (2)

1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

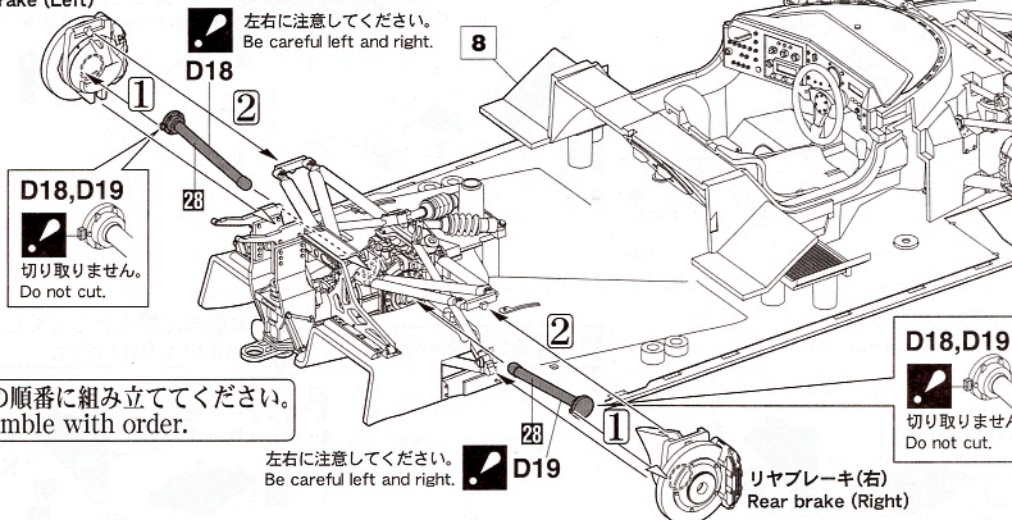


1~5の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



※左側も同様に塗装します。
The left side is also the same painting.

 左右に注意してください。
Be careful left and right.



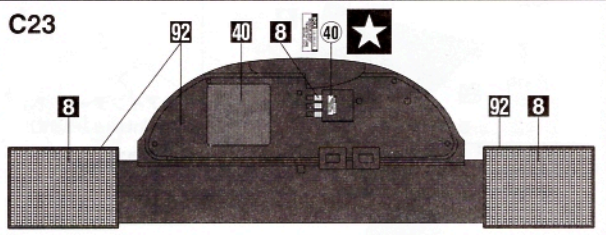
1~2の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

左右に注意してください。
Be careful left and right.

リヤブレーキ(右)
Rear brake (Right)

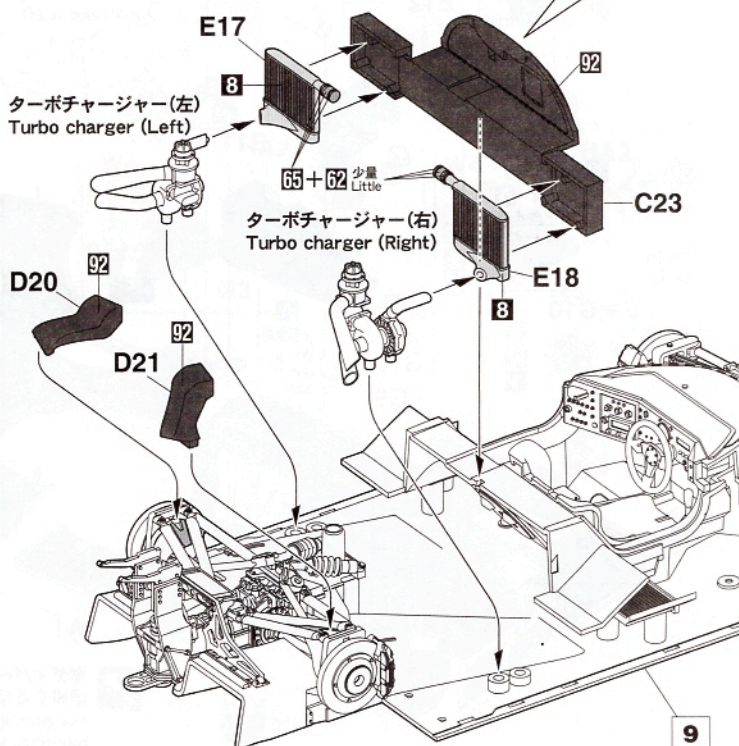
左側面図
Left side view

右側面図
Right side view

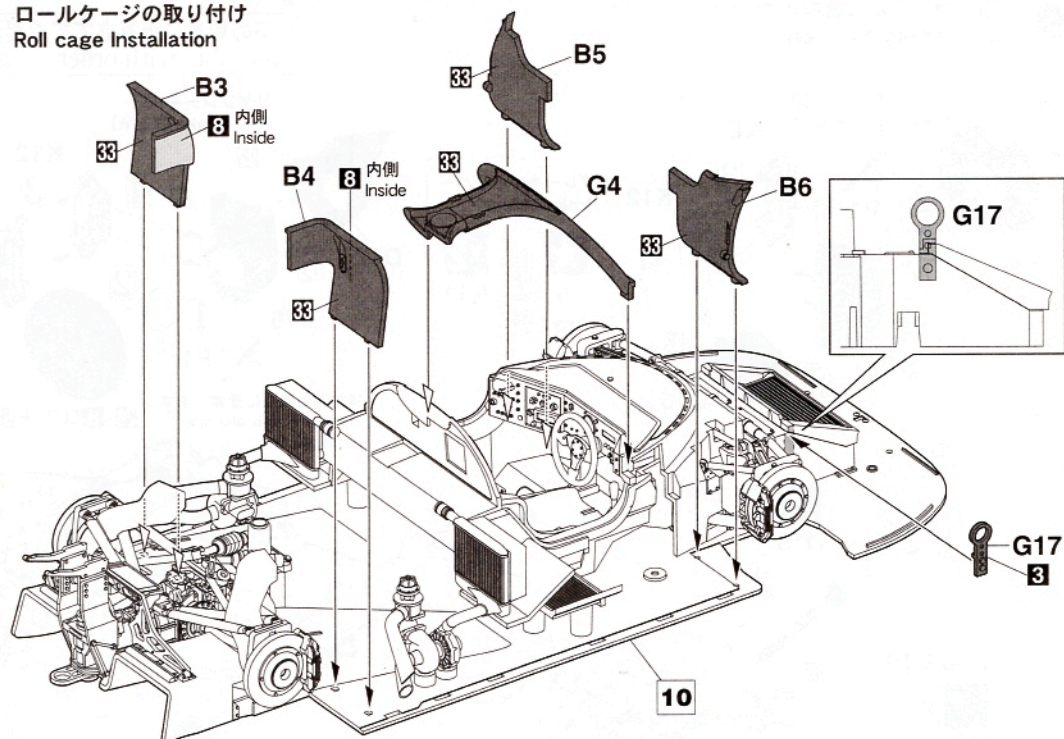


ターボチャージャー(左)
Turbo charger (Left)

ターボチャージャー(右)
Turbo charger (Right)



ロールケージの取り付け Roll cage Installation

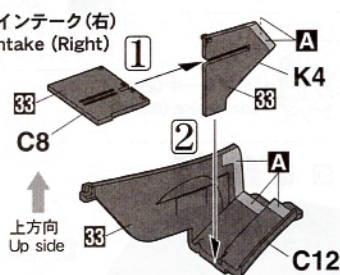


ボディの組み立て Body Assembly

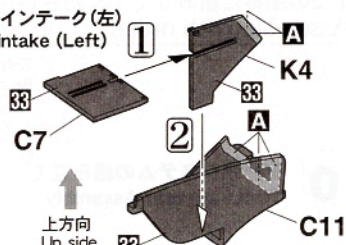
A = 3450% + 6550%

1~2の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

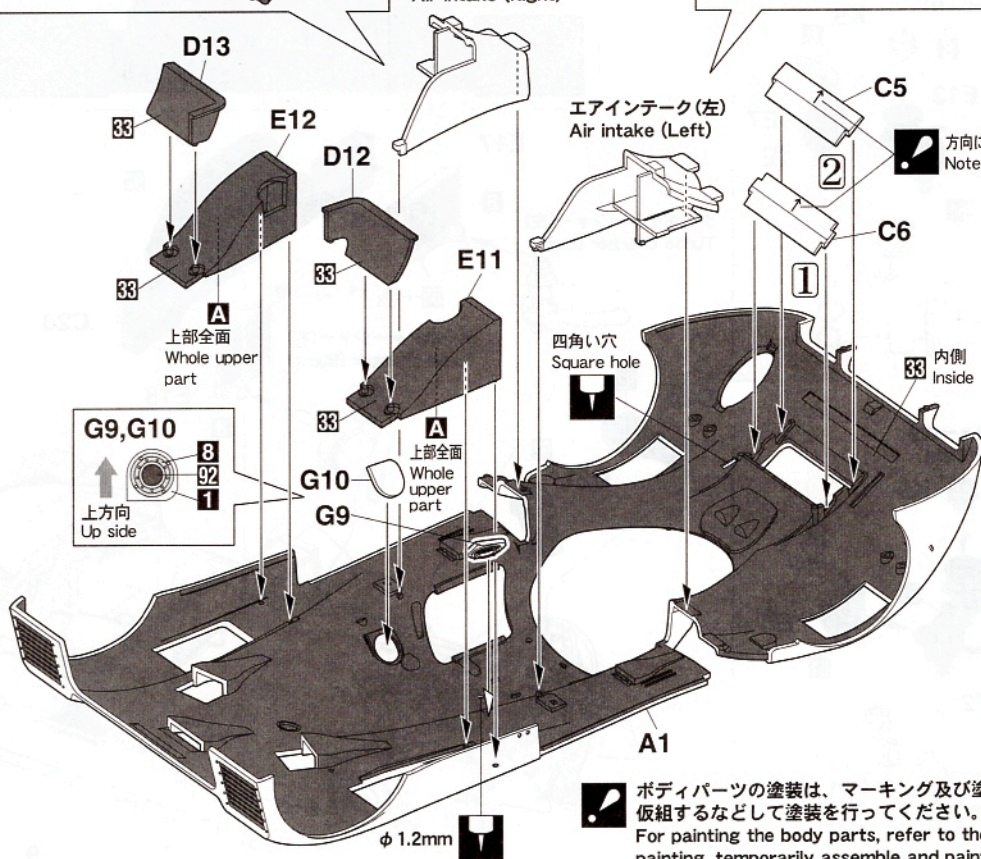
エアインテーク(右)
Air intake (Right)



エアインテーク(左)
Air intake (Left)



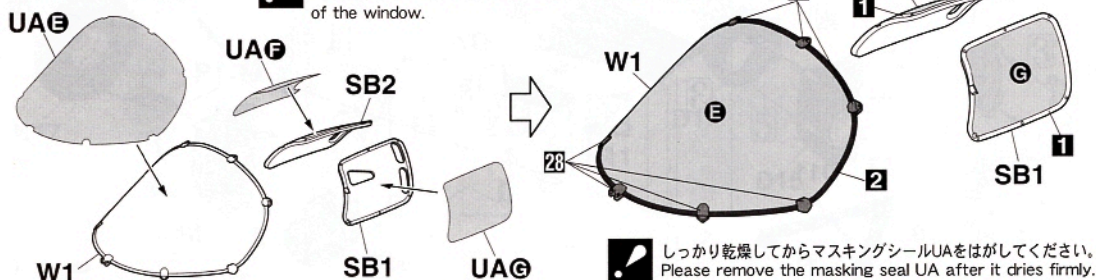
エアインテーク(右)
Air intake (Right)



ボディパーツの塗装は、マーキング及び塗装図を参照し、仮組するなどで塗装を行ってください。
For painting the body parts, refer to the marking and painting, temporarily assemble and paint.

ウインドシールドの塗装
Wind shield Painting

 マスキングシールUAを窓の外側から貼ってください。
Please paste the masking seal UA from the outside of the window.



 ボディパーツの塗装は、マーキング及び塗装図を参照してください。
For body parts painting, refer to the marking and painting.

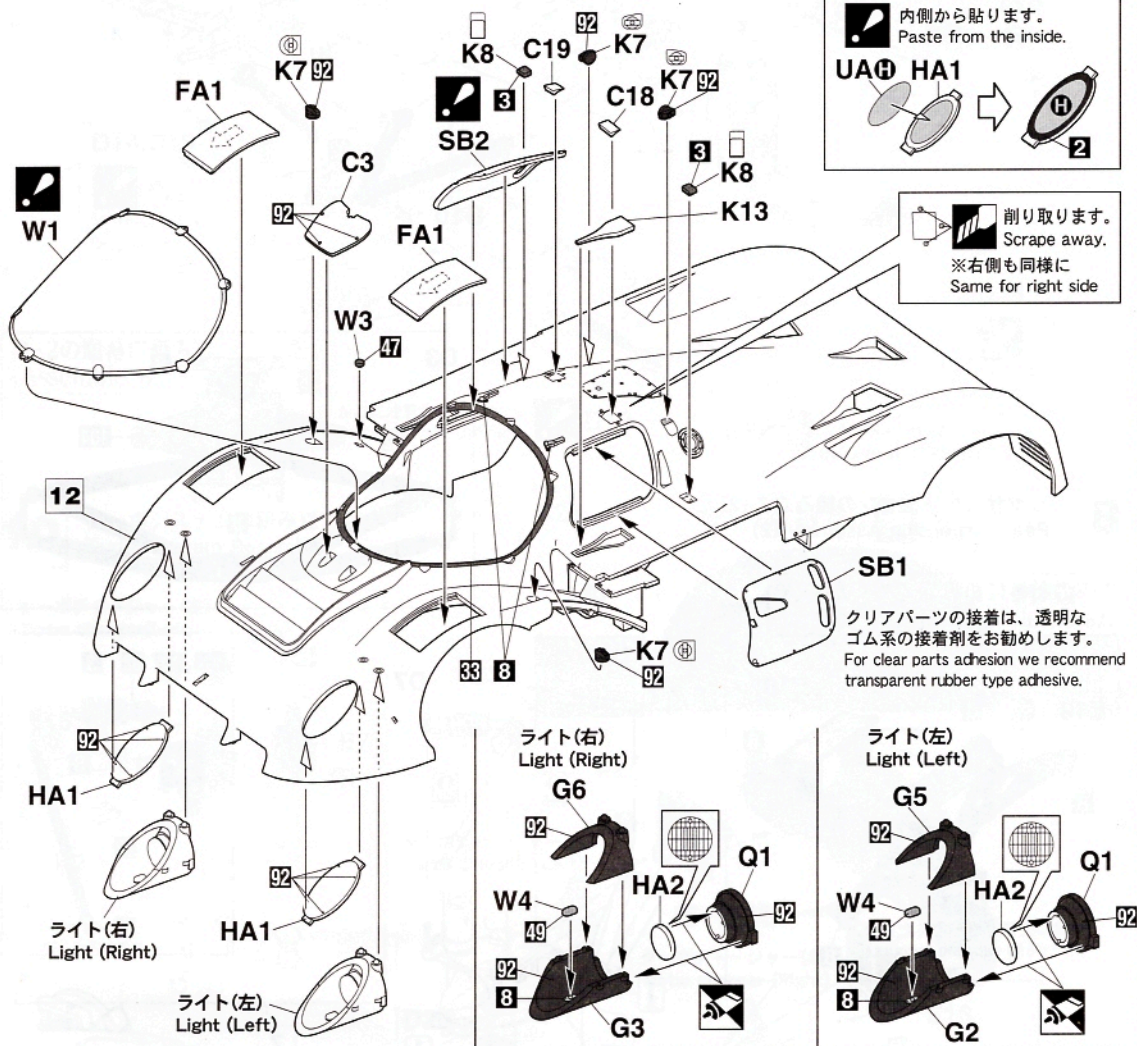
ライトカバーの塗装
Light cover Painting

 内側から貼ります。
Paste from the inside.



削り取ります。
Scrape away.

※右側も同様に
Same for right side

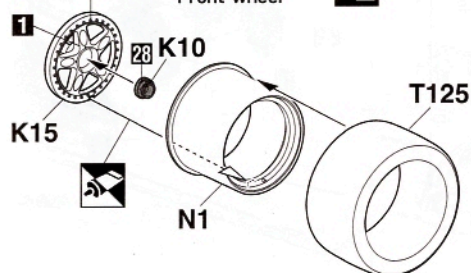


ホイールの組み立て Wheel Assembly

8 ボルト
Bolt

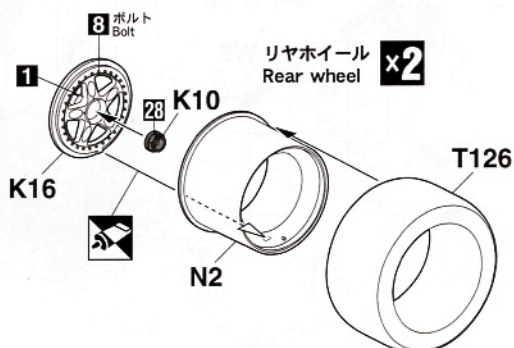
フロントホイール
Front wheel

x2

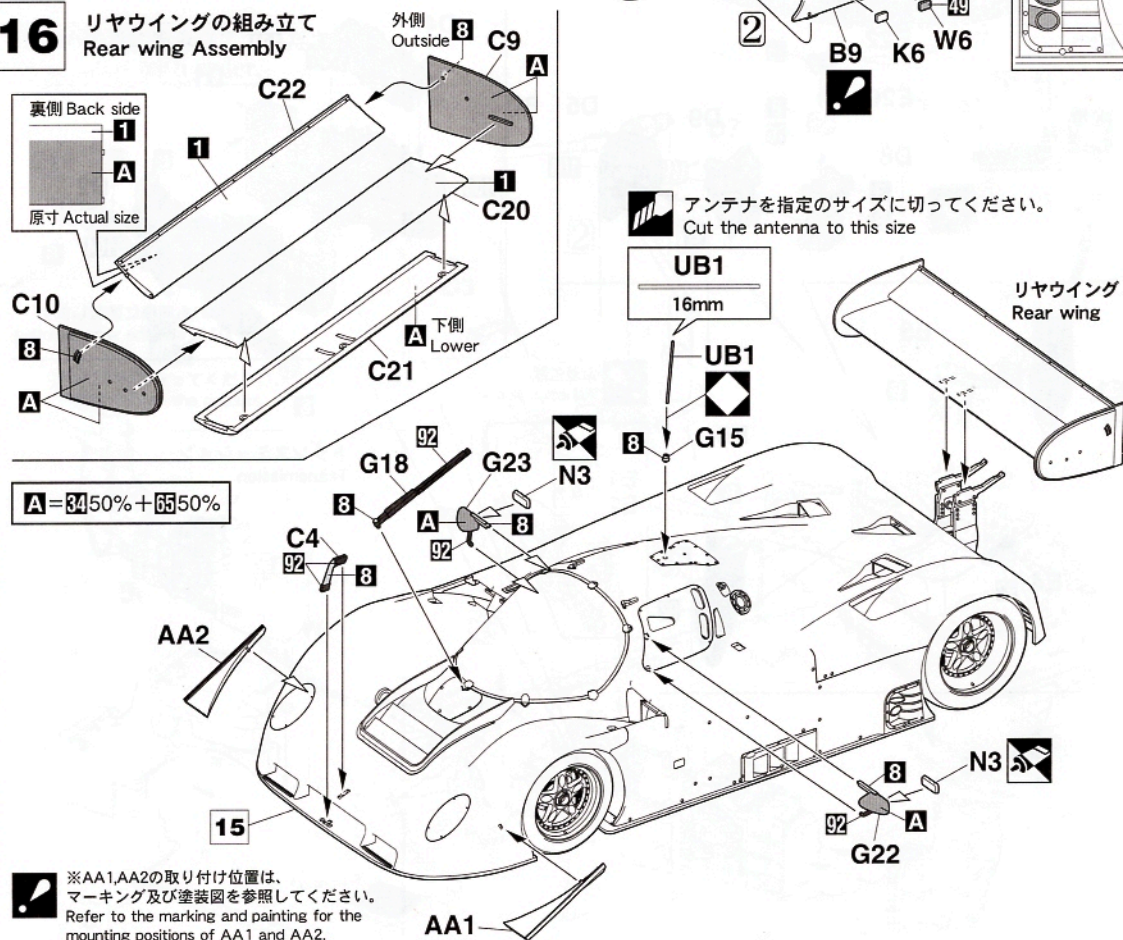
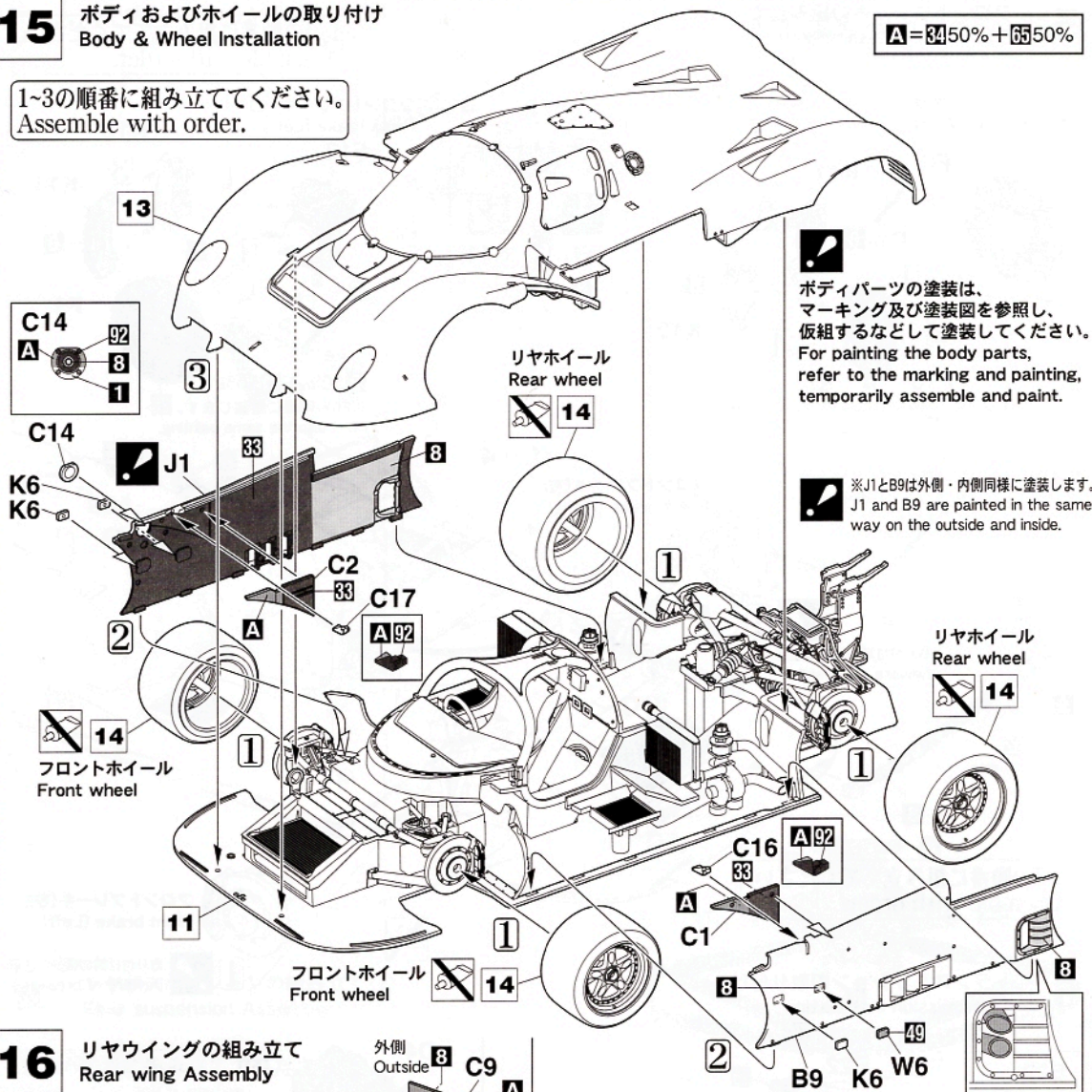


リヤホイール **x2**
Rear wheel

x2

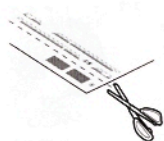


1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

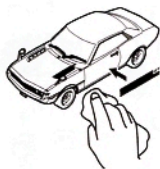


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るころのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらしします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION : NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTION : NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 3 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die gealterten Plastikteilen sollten zerschneiden und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la abitazione durante la costruzione.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組件之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋爲了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO



注 意

- *組み立てる前に必ずお読みください。
- *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。
* 接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。



CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
7. *DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
*DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
*DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



株式会社 ハセガワ
静岡県焼津市八橋3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka. 425-8711 Japan.

ハセガワ新製品情報

ハセガワウェブサイト

<http://www.hasegawa-model.co.jp>

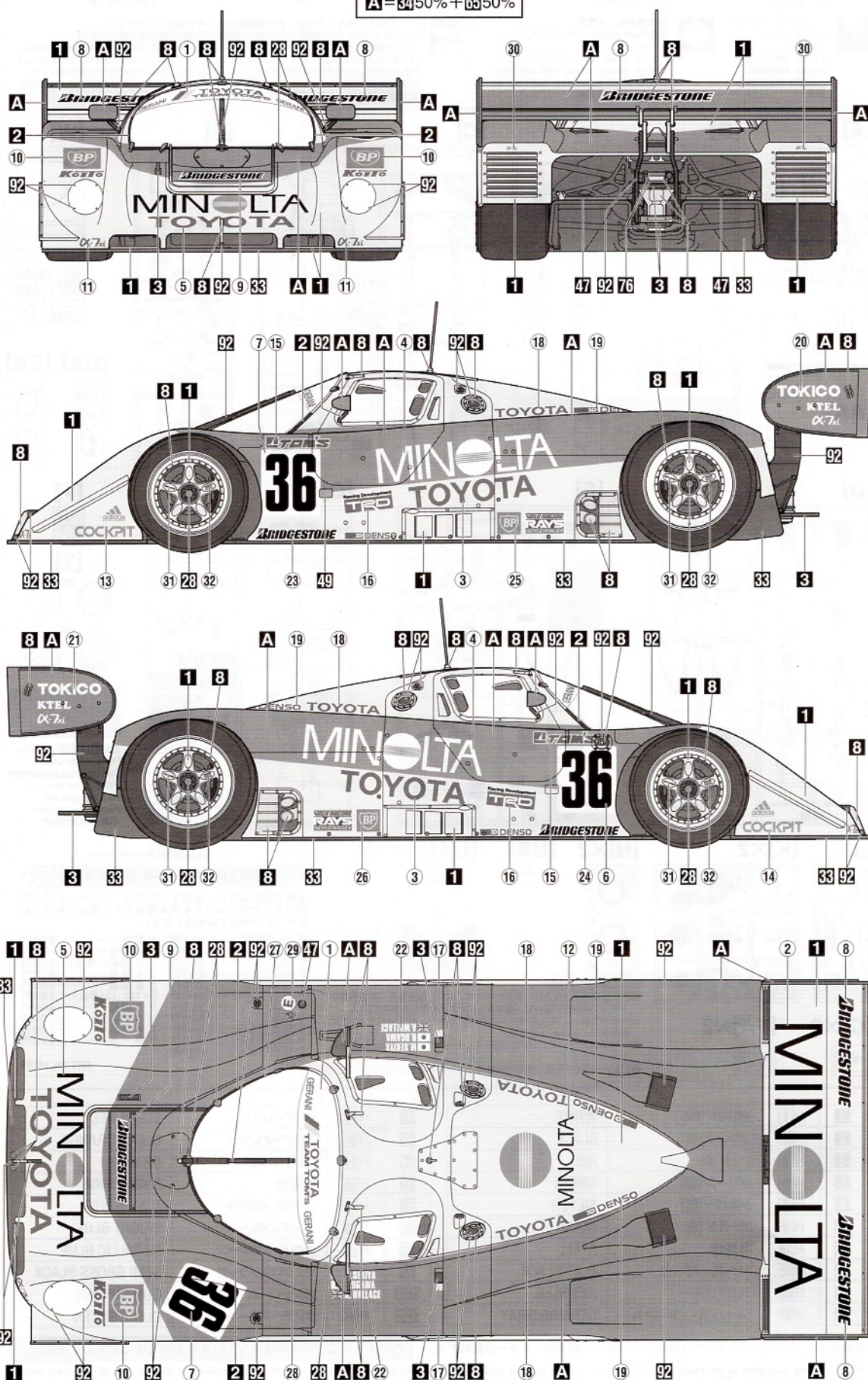


Marking & Painting

マーキング及び塗装図

1991年 JSPC 第3戦全日本富士500mileレース 優勝車 トヨタ チーム トムス Car No.36
1991 JSPC Round 3 All Japan Fuji 500mile Race Winner, Toyota Team Toms Car No.36

$$A=8450\%+6550\%$$

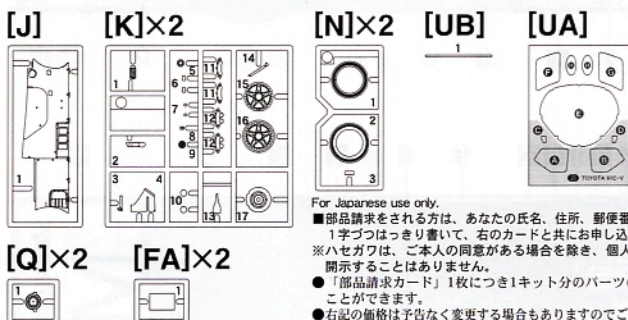
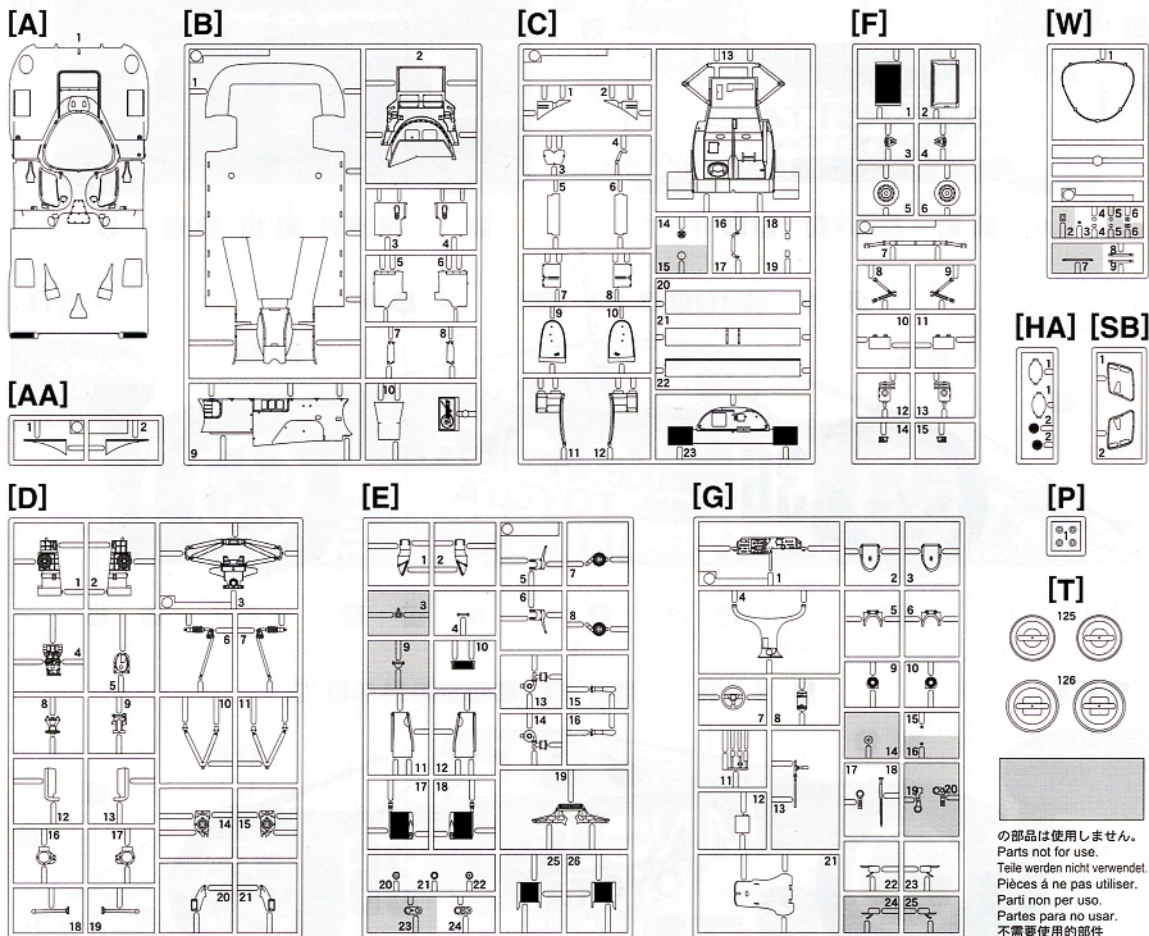


●貼る指示のないデカールはご自由にお使いください。
Decals without placement instructions may be used freely.

◆この塗装図は1/24スケールを、75%に縮小してあります。
◆This paint scheme diagram has been reduced to 75% of 1/24 scale size.

※クリアーコートを行う際は各自の責任で行ってください。Please go at your own risk if you want to clear coat.

- ★ デカールをはってください。
APPLY DECAL
HEAR ABZIE-BLD
APPLIQUER DECALCOMANE
APPLICARE DECALCOMANE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙
- 注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
TENER CUIDADO
小心留意
- 接着しないでください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
NO PEGAR
不用粘合
- 切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE
CORTAR
切取
- x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES
NECESSAIRE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の制作二組
- 穴をあけてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AGUJERO
鑽孔
- 瞬間接着剤 金属用。
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLE A METAL INSTANTANÉE
COLLA INSTANTANEA PER METALLI
UTILIZAR PEGAMENTO INSTANTANEO
瞬間組合膠，金屬用
- メッキ部品を接着する時は、必ず接着面のメッキをはがしてください。
PLEASE INSURE TO REMOVE PLATING PRIOR TO ADHERING PLATED PARTS.
ENTFERNEN SE BITTE DEN ÜBERZUGBEVOR DE GALVANISERTEN TEILE ANGEBRACHT WERDEN.
NE PAS OUBLIER D'ENLEVER LE REVÊTEMENT AVANT DE FAIRE ADHÉRER LES PIÈCES REVÊTUES.
PER FAVORE, ASSICURARE DI RIMOVIERE LA PLACCATURA PRIMA DI ADEIRI I PEZZI PLACCATI.
ASEGURARSE DE QUITAR EL PLATEADO ANTES DE ADHERIR LAS PARTES PLATEADAS.
粘接鍍金零件時，必須，請剝下粘接面的鍍金



For Japanese use only.

- 部品請求をされる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、右のカードと共に申し込みたい。
※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報をご第三者に開示することはありません。
●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
●右記の価格が予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

— 部品請求カード —

HC56 1:24 ミノルタ トヨタ 91C-V

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込みください。

A (a) 部品	1,000円	W 部品	800円
B 部品	1,500円	A A 部品	600円
C 部品	1,500円	F A 部品 (1枚分)	600円
D 部品	1,200円	H A 部品	600円
E 部品	1,200円	S B 部品	600円
F 部品	1,000円	T - 125, 126 部品	1,200円
G 部品	1,200円	P 1 部品	400円
J 部品	800円	U A 部品	500円
K 部品 (1枚分)	1,000円	U B 部品	300円
N 部品 (1枚分)	600円	デカール	1,200円
Q 部品 (1枚分)	600円		

2212

ART No. HC56

1	H1	ホワイト (白)	WHITE
2	H2	ブラック (黒)	BLACK
3	H3	レッド (赤)	RED
6	H6	グリーン (緑)	GREEN
8	H8	シルバー (銀)	SILVER
9	H9	ゴールド (金)	GOLD
28	H18	黒鉄色	STEEL
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK
34	H25	スカイブルー	SKY BLUE
40	H32	ジャーマングレー (ファルドグレー)	GERMAN GRAY

47	H90	クリアーレッド	CLEAR RED
49	H92	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE
59	H14	オレンジ (橙)	ORANGE
61	H76	焼鉄色	BURNT IRON
62	H11	つや消しホワイト	FLAT WHITE
65	H15	インディブルー	BRIGHT BLUE
76	H88	メタリックブルー	METALLIC BLUE
92		セミグロスブラック	SEMI GROSS BLACK
104		ガンクローム	GUN CHROME
138	H94	クリアーグリーン	CLEAR GREEN

塗料指定の H1 は GSKレオス・水性ホビーカラー、1 は Mr. カラーの番号です。

H1 in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while 1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während 1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que 1 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H1 nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre 1 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H1 en indicaciones de pintado. Este es el número de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras 1 es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

H1 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆油的編號，而 1 則代表 GSI Creos 出品的樹脂模型漆油的編號，這份零件並沒有包括膠水。